Ն՝ 9485 1946 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 14—27 ՃՈՒՄԱԱ 14 ԹՐՇՐ. ԷՎՎԷԼ. 1332 32ԻՆՃԻ ՏԵՆԵ

جريدهٔ شرقيه

(تاريخ تاسيسى ١٢٩٣)

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ՝ ՍԻՅԱՍԻ ԿԱԶԷԹԱ

Թարիխը թէէսիսի 1877

صاحب امتياز آغوب جيومك

مؤسسى ديكران جيومك

بك اوغلنده كوچك پارمق قپوده ابيل

سوقاغنده ١٣ نومرولى دائرهٔ مخصوصه‌سنده

ՍԱՀՄԱՆԱԳՐԻՉ ՎԷ ՄԻՍԻՏԻՐԻ

ՏԱՎԱ ՎԷՔԻԼԻ

ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւէսսիսի՝ ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Պէյօղլընտա Քիւչիւք Բարմակ Գարաուտա

Իպիլ սոզաղընտա Ն՝ 13

20 ԲԱՐԱ

ՀԱՐՊԸ ՈՒՄՈՒՄԻ

Հոկտ. 13 թարիխլի զարարկեամը ումուտմինին թեպլիղը ռեսմիսի տիր՝

1.—Ճէպկէէլէրոտ չայանը էհէմմիյէթ վազաա օլմատը։

2.— Տօպրուճա ճէպկէսինտէ գը-թաաթըմըզ մաղլուպ տիւշմանը թաա-գիպտէ տէվամ իտիյօր։ Մ.

ԷՏՈՒԱՐ ԿԼԷՅԻՆ ՆՈՒԹԳԸ

Լէնինգի կազէթալար ճէմիյէթինտէ վէրիլէն պիր զիյաֆէթտէ Լօրտ Էտուար Կրէյ իյրատ իթտիկի պիր նուԹգտա տէմիշ տիր քի. «Նաղբրլարտան Պրիան, Լօյտ Ճօրճ վէ Ասքիթ թա-րաֆլարընտան վազը օլան վէ սոն Ռուս թէպլիղլէրինտէ նէղր իտիլէն պէյանաթ պուրատա սըրասը կէլմիշ իքէն, պէն տէ թէէքիտ իտէյիմ։ Թա-յին վէ թէպլիղի պիւթին իթիլաֆ տէվլէթլէրինճէ այնը զէմանտա վու-զուրընա միւթէվազզըֆ պուլունան սուլհ չարթլարը պուրատա մէվզուը պահս իթմէք իսթէմէմ։ Շու զատար քի, պիզ պիր մանթըզ վէ ագլ տաիրէսինտէ սուլհա տօղրու պիր ատըմ ալմագ իսթէր իսէք, հիչ պիր զէման խա-թըրատան չըգարմամալըյըզ քի, Եվրո-բայը մուհարէպէյէ սիւրիւքլէյէն հա-գիպի սահիզ՝ Ալէմանիա օլմուշ տը։ Պունդն իչիւն տիր քի՝ միւսալէմէթը աթիյէյի թահթը քէֆալէթէ ալմագ արզուսը իթիլաֆ տէվլէթլէրինէ թէ-րէթթիւպ իտէն պիր վազիֆէ հիւք-մինի հայիզ պուլընըյօր։ 1914 Ցուլի-սինտէ Ռուս սէֆէրպէրլիկի՝ Ալէմա-նիայա թէարրուզ մազսէտիյլէ էմր օ-լընմըշ տէյիլ իտի, պիլաքիս Զար՝ իւլքեասընընն հուտուալարընը միւտա-ֆէա վէ մուհաֆաղա մազսէտիյլէ իլան իտիլմիշ իտի։ Ալէմանիանընն զայէսի Ֆրանսա վէ Ռուսիայը մաղլուպ իթ-մէք վէ սոնրա Ինկիլթէրրայը այըր-մադ վէ թախրիպ իթմէք իտի։ Պու մուհարէպէտէ պիզ պիւթիւն մէվճուտ մէնպաալարընընը, սէրվէթիմիզի, մալ-զէմէմիզի օրթայա զօյուպ միւթէ-ֆիզէրիմիզէ եան հանա զանլարը-ընը տէօքմէյէ բազի օլընյօրըզ։ Ջիրա պիլիյօրըզ քի, հէրիմիզին թաապիպ իթտիկի տավա՝ այնը զայէյէ մաա-թուֆ պուլընընյօր։ Իլէրուտէ տախի պիր պիրիմիզէ եարտըմը օլարագ պիրպիրիմիզէն այրընմայաճաղըզ։ Պու կիւն պի թարաֆ զալան տէվլէթ-լէրին եափապիլէճէքլէրի էն կիւչլ չէյ հարպը հաղբը կիպի պիր պուն-րանը միւտիչին իսթիգպալտա թէ-քէրրիւրինէ մէյտան վէրիլմէմէսի ի-չիւն թէտպիրլէր իթթիխաղը տը։ 1914 Ցուլիսինտէ միլլէթլէր հէմահէնք պուլունսալար վէ մէվզուը պահս օ-լան միւճաատլէլէրին Լահէյ հաքէմ հէյէթինին միւղաքէրէսինէ թէվտի էյլէմէկէ բազի օլտալար վէ պունտան մաատա Պէլճիգա անանամէսի անքեա-մընա բիայէթ էյլէմէսէլէր իտի, հարպը հաղբը զուհուր իթմէղ իտի։»

Պունտան սոնրա Լօրտ Էտուար Կը-րէյ՝ Ամէրիգա բէիսը ճիւմհուրը Մ. Վիլսըն իլէ Մ. Հիւկ թարաֆլարընտան միւսալէմէթը աթիյէնին թահթը թէէմինտէ պուլընտըրըլմասը իչիւն թէշքիլի թասավվուր իտիլէն պիր պէյ-նէլմիլել իթթիհատ (ֆէտերասիօն)տան պահս իտէրէք տէմիշ տիր քի. «Պիզ պու էմրը խայրա թէվֆէճիւհքեար նա-զարլար աթթ իլէ նէթիյճէսինտէն իւ-միտվար պուլընմաղլա պէրապէր, ու-նութմամալըյըզ քի միւսալէմէթը ու-մումիյէյի թէէմին իչիւն իթթիհատ ի-տէն միլլէթլէր՝ քէնտի իգթիտարլա-րընընն ֆէվզինտէ պիր պար ալթընտա կիրմէմէլի վէ արզուլարընա բազմէն պիր պուհրան վուզուը հալինտէ, քէն-տիլէրինի միւտաֆէայա միւղթէտիր պիր հալէ զօյմալը տըրլար։ Թէչքիլ իտիլէճէք ֆէտերասիօնըն պաշլըճա վազիֆէսի պէյնէլմիլել մուահէտաթըն պիւթիւն միլլէթլէր թարաֆընտան թահթը բիայէթաէ պուլընմասընա իհթիմամ իթմէք վէ պիր պուհրան վուզուընտա, սիլահա սարըլմաղտան էվվէլ, մէսէլէնին սուլհէն թէսվիյէսի իչիւն հէր տիւրլիւ վէսայիթ վէ միւմ-քի, հէր նէրէտէ օլան, զարշընա չը-զաճաղըմ։

— Հէր չէյի հաբամաղա սէրպէսթ-սինիզ։

Եէնի պիր զայրէթաէ պուլընտը։ Ժան տա այաղա գալգմըշ իտի։

—Ժան, տէտի, պիզի զայպ իթմէք իսթէյօրսըն, մաշուգլարընտան պիրի էօթէքի տիւնեայա կիթտի. լաքին պէն մէվճուտըմ։

Ժան հիստէթ ու զուզապնաք կէօզլէրիյլէ տիք տիք պագարագ տէ-տի,

— Սիզտէն հիչ պիր չէյ պէքլէմէմ. սիզ պէնիմ զանըմա կիրտինիզ, նա-մուսըմը բայմալ իտէն տէ, պէնի տուլ պրագան տա եինէ սիզսինիզ։

— Պունը սիզ իսթէտինիզ։

— Շիմտիյէ զատար եաբաղընընզ ճինայէթլէր վիճանընընզա օ զատար աղըր պասմայօրսա, պաշգա ճինայէթ-լէր հաբապիլիրսինիզ։ Պէնիմ պունտա չայանը թագպիհ հիչ պիր հալիմ ե.գ տը. ատիէօ։

— Եէնիտէն կէօրիւշէլիմ, լաքին չէնը ուենութմա, պու կիւն պէն տա-նա հալվարըյօրըմ. հարըն սէն պէնիմ այտղարըմա զաբանաճաղսըն։

— Վէ Ժանըն գոյընը գըրաճաղ գա-տար սըգարագ, Փոնթէս տը Կանրն նէրտիվէնինտէն աչաղը էնտիկի սը-րատա,

— Գատրն սըֆաթըյլա մուգավէ-մէթ իտէճէք, լաքին վալիտէ սըֆա-թըյլա սէրֆիրու էյլէյէճէք սէօզիւնի թէքրար իթտի։

Պիր հէյէճան Ժանը պաշտան թըր-նաղա գատար թիթրէթտի։ Պիր աա-գիգա ֆիքրինտէն պիր չէյ արայօր կիպի տիւշիւնտի գալը վէ տէրհալ էյլէրինի այնընա կէօթիւրիպ «զզը-մը» տէյու հայգըրտը։ Ժան՝ մարքէյի կէօրմէք իւզրէ էթրաֆընա պազընը։ Քիմսէյի կէօրէմէտի։ Էօթէ պէրի գոշ-տու. քիմսէ եօգ։ Ο զէման զօրզու-սընտան նիմ մէճնուն պիր հալտէ չա-թօյա գոշտու վէ Ժորժէթին զոլլարը արասընտա աթըլար վէ,

— Իչթէ օ, տէտի տէհշէթլի սու-րէթտէ թիթրէյէրէք։

քինաթըն հատտէի թէճրիւպէսէն կէ-չիրիլմիշ օլմասընը թէէմին իթմէք օլ-մալը տը։ Պունտան մաատա հարպ-տան սոնրա մուհարէպէլէրին նէ հօլ-տա ճէրէյանը լաղըմ կէլտիկինէ սա-յիր ահքեամ վէ գահտէլէր թէրթիպ իտիլմէլի տիր։ Պու կիպի ահքեամ վէ գահտէլէրէ մուհալէֆէթ իսէն միլ-լէթլէրէ «ինսանլարա տիւշման» նա-զարըյլա պագմալը վէ պիւթիւն միլ-լէթլէր օնա գարշը խասիմ քէսիլմէլի տիր։»

Լօրտ Կրէյ սէօզինէ շու եօլտա խիթամ վէրմիշ տիր. «Բրուսիա առ-քէրի թէհաքքիւմինին սայէսինտէ միլլէթլէրէ հուրրիյէթլէրինի թէէմին իթմէք չարթընը հավի օլան պիր սուլհ՝ հիչ պիր զէման ապա իտիլմէյէ-ճէք տիր։ Պիզճէ ապաը միւմքիւն օ-լան եէկհանէ սուլհ միլլէթլէրի նուրը հուրրիյէթ իչինտէ վէ աչըգ հավատտ եաշաթմաղա խատիմ օլմագ մահիյէ-թինի հայիզ օլան տը։ Վէ անճագ պու զայէյէ վասըլ օլմագ մազսէտիյլէ պու կիւն գան տէօքիւյօրըզ։» Գ.

*** Պու կիւնքի «Թանին» պալէա-ռէքի նուԹգտան պահիս մէգալէսինտէ էզճիւմլէ տէյօր քի. «Կրէյին պու սոն նուԹգընտա չիմտիյէ զատար օնըն լի-սանընընտա կէօրմէկէ հիչ ալըշմասըզ-մըզ պիր սիւքիւնէթ, պիր սուլհ ու-միւլայէմէթ հըսա իտիյօրըզ։ Վազատ պու եէնի նուԹգընտա Բրուսիա մի-լիթարիզմի, Պէլճիգա անանամէսի, Ռուս սէֆէրպէրլիքլէրի, Ալէման գաս-տը թէճավուզ վէ թէարրուզը սէօգ-լէրի պէր միհատտա նէ ուենուալըմըշ, նէ տէ ինմալ օլունմըշ տը։ Անճագ չուրասը մուհազզազ քի, Լօրտ Կրէյ պու տէֆա պունլարտան պահս իթ-մէքլէ պէրապէր, մէսէլա նէ Ալէման-եանընն եէր եիւզինտէն զալտըրըլմա-սընտան, նէ Ավսթրիա-Մաճարիսթա-նընն բարչալանմասընտան, նէ Գուլ-կարիսթանընն հօզ իտիլմէսինտէն վէ նէ տէ Թիւրքիա մուգասէմէսինտէն տէտ վուրմամըզ։ Պիլաքիս պիւթիւն Եվրոբա միլլէթլէրի իչիւն ուզուն վէ ժորժէթ՝ Ժանը թէսքինէ չալըշտը։

— Քէնտինէ կէլ, տէտի, սէն ար-թըգ մատամ Տէգոմլ թէէմիյէ իտի-լիրսին։ Սուս օլ։

Հէր իքի կէնճ պրզալար Գարիթէն ժուսէ իլէ Էվոէ եալընըզ իտիլէր։ Պունսոն պանքէրի մատուռատան չը-գըպ արաղասընա բագիպէն էվինէ կիտիյօր իտի։ օտալարընա պարան-արգտա Ժորժէթ Ժանա սօրտու։

— Սէօյլէ պագալըմ, նէ՞ օլտու։

— Մատուռատան չըգըյօր իտիմ, պիր տէ Շազէյ գարշըմա չըգտը վէ թէհտիտլէրինի թէքրար էյլէտի։

— Ο թէհտիտլէրէ էհէմմիյէթ վէր-մէմէլի իտին։

— Պէն տէ սէնին կիպի էօյլէ զանն իտիյօր իտիմ... լաքին զէվալլը զէվճէմ կէչիպ ատօնէնլէրտէն պիտուչ վէ զուր-պան օլարագ... վէֆաթ իթմիշ տիր։

Վէ պիրտէն պիրէ.

— Բէնտինէ կէլ, տէտի, սէն ար-թըգ մատամ Տէգոմլ թէէմիյէ իտի-լիրսին։ Սուս օլ։

Հէր իքի կէնճ պրզալար Գարիթէն ժուսէ իլէ Էվոէ եալընըզ իտիլէր։ Պունսոն պանքէրի մատուռատան չը-գըպ արաղասընա բագիպէն էվինէ կիտիյօր իտի։ օտալարընա պարան-արգտա Ժորժէթ Ժանա սօրտու։

— Սէօյլէ պագալըմ, նէ՞ օլտու։

— Մատուռատան չըգըյօր իտիմ, պիր տէ Շազէյ գարշըմա չըգտը վէ թէհտիտլէրինի թէքրար էյլէտի։

— Ο թէհտիտլէրէ էհէմմիյէթ վէր-մէմէլի իտին։

— Պէն տէ սէնին կիպի էօյլէ զանն իտիյօր իտիմ... լաքին զէվալլը զէվճէմ կէչիպ ատօնէնլէրտէն պիտուչ վէ զուր-պան օլարագ... վէֆաթ իթմիշ տիր։

Վէ պիրտէն պիրէ.

[150] (Ցեվամի)

ՀԱՅՊԸ ՈՒՄՈՒՄԻ

Հոկտ. 13 թարիխլի զարարկեամը ումուտմինին թեպլիղը ռեսմիսի տիր՝

1.—Ճէպկէէլէրոտ չայանը էհէմմիյէթ վազաա օլմատը։

2.— Տօպրուճա ճէպկէսինտէ գը-թաաթըմըզ մաղլուպ տիւշմանը թաա-գիպտէ տէվամ իտիյօր։ Մ.

ԷՏՈՒԱՐ ԿԼԷՅԻՆ ՆՈՒԹԳԸ

Լէնինգի կազէթալար ճէմիյէթինտէ վէրիլէն պիր զիյաֆէթտէ Լօրտ Էտուար Կրէյ իյրատ իթտիկի պիր նուԹգտա տէմիշ տիր քի. «Նաղբրլարտան Պրիան, Լօյտ Ճօրճ վէ Ասքիթ թա-րաֆլարընտան վազը օլան վէ սոն Ռուս թէպլիղլէրինտէ նէղր իտիլէն պէյանաթ պուրատա սըրասը կէլմիշ իքէն, պէն տէ թէէքիտ իտէյիմ։ Թա-յին վէ թէպլիղի պիւթին իթիլաֆ տէվլէթլէրինճէ այնը զէմանտա վու-զուրընա միւթէվազզըֆ պուլունան սուլհ չարթլարը պուրատա մէվզուը պահս իթմէք իսթէմէմ։ Շու զատար քի, պիզ պիր մանթըզ վէ ագլ տաիրէսինտէ սուլհա տօղրու պիր ատըմ ալմագ իսթէր իսէք, հիչ պիր զէման խա-թըրատան չըգարմամալըյըզ քի, Եվրո-բայը մուհարէպէյէ սիւրիւքլէյէն հա-գիպի սահիզ՝ Ալէմանիա օլմուշ տը։ Պունդն իչիւն տիր քի՝ միւսալէմէթը աթիյէյի թահթը քէֆալէթէ ալմագ արզուսը իթիլաֆ տէվլէթլէրինէ թէ-րէթթիւպ իտէն պիր վազիֆէ հիւք-մինի հայիզ պուլընըյօր։ 1914 Ցուլի-սինտէ Ռուս սէֆէրպէրլիկի՝ Ալէմա-նիայա թէարրուզ մազսէտիյլէ էմր օ-լընմըշ տէյիլ իտի, պիլաքիս Զար՝ իւլքեասընընն հուտուալարընը միւտա-ֆէա վէ մուհաֆաղա մազսէտիյլէ իլան իտիլմիշ իտի։ Ալէմանիանընն զայէսի Ֆրանսա վէ Ռուսիայը մաղլուպ իթ-մէք վէ սոնրա Ինկիլթէրրայը այըր-մադ վէ թախրիպ իթմէք իտի։ Պու մուհարէպէտէ պիզ պիւթիւն մէվճուտ մէնպաալարընընը, սէրվէթիմիզի, մալ-զէմէմիզի օրթայա զօյուպ միւթէ-

ԱՇԳ ՈՒ ՍԷՎՏԱ ԳՈՒՐՊԱՆԸ ԳԸԶ

Բ. ԳԼՍՄ.— ԱՇԳԸՆ ՍՕՆ ՖԱՃԻԱՍԸ

30.— ԴԱՊՐ ԵԱՆԸՆՏԱ

Զանն իսէրմիսին քի պէն տէ մուզաարըմ տէյիլիմ, զանն իսէր-միսին քի, քիմսէյէ ըէճա իթմէյէն պիր ատամ օ զատար վագրթտան պէ-ըու պէյհուտէ եալվարմաղա թէնէզզիւլ իշմէքլէ, սիզտէն կէօրտիւկիմ պու ըզտըրուպ՝ պէնիմ զուրուրըմտան զի-յատէ գուվվէթլի օլմասընն։ Իչթէ պու զաատ, արթըգ պու տէրէճէ նազ ու նիյազ հէթէր, պիր սէօզ, իսթէրմի-սին։

— Խայր։

— Էյի տիւշիւնտին մի՞։

— Էվվէթ։

— Բէք ալէա։

Շազէյ այաղա զալգը։

— Էյի տիւշիւն, թէքրար իթտի, եարընն չարթլարըմ տանա սէրթ օլա-ճագ աբր։ Իթտիկիմ պու թէհտիտլէր պէյհուտէ տէյիլ տիր։ Սանա տէյօրըմ քի, հէր նէրէտէ օլան, զարշընա չը-զաճաղըմ։

— Հէր չէյի հաբամաղա սէրպէսթ-սինիզ։

Եէնի պիր զայրէթաէ պուլընտը։ Ժան տա այաղա գալգմըշ իտի։

—Ժան, տէտի, պիզի զայպ իթմէք իսթէյօրսըն, մաշուգլարընտան պիրի էօթէքի տիւնեայա կիթտի. լաքին պէն մէվճուտըմ։

Ժան հիստէթ ու զուզապնաք կէօզլէրիյլէ տիք տիք պագարագ տէ-տի,

— Սիզտէն հիչ պիր չէյ պէքլէմէմ. սիզ պէնիմ զանըմա կիրտինիզ, նա-մուսըմը բայմալ իտէն տէ, պէնի տուլ պրագան տա եինէ սիզսինիզ։

— Պունը սիզ իսթէտինիզ։

— Շիմտիյէ զատար եաբաղընընզ ճինայէթլէր վիճանընընզա օ զատար աղըր պասմայօրսա, պաշգա ճինայէթ-լէր հաբապիլիրսինիզ։ Պէնիմ պունտա չայանը թագպիհ հիչ պիր հալիմ ե.գ տը. ատիէօ։

— Եէնիտէն կէօրիւշէլիմ, լաքին չէնը ուենութմա, պու կիւն պէն տա-նա հալվարըյօրըմ. հարըն սէն պէնիմ այտղարըմա զաբանաճաղսըն։

— Վէ Ժանըն գոյընը գըրաճաղ գա-տար սըգարագ, Փոնթէս տը Կանրն նէրտիվէնինտէն աչաղը էնտիկի սը-րատա,

— Գատրն սըֆաթըյլա մուգավէ-մէթ իտէճէք, լաքին վալիտէ սըֆա-թըյլա սէրֆիրու էյլէյէճէք սէօզիւնի թէքրար իթտի։

Պիր հէյէճան Ժանը պաշտան թըր-նաղա գատար թիթրէթտի։ Պիր աա-գիգա ֆիքրինտէն պիր չէյ արայօր կիպի տիւշիւնտի գալը վէ տէրհալ էյլէրինի այնընա կէօթիւրիպ «զզը-մը» տէյու հայգըրտը։ Ժան՝ մարքէյի կէօրմէք իւզրէ էթրաֆընա պազընը։ Քիմսէյի կէօրէմէտի։ Էօթէ պէրի գոշ-տու. քիմսէ եօգ։ Ο զէման զօրզու-սընտան նիմ մէճնուն պիր հալտէ չա-թօյա գոշտու վէ Ժորժէթին զոլլարը արասընտա աթըլար վէ,

— Իչթէ օ, տէտի տէհշէթլի սու-րէթտէ թիթրէյէրէք։

Ժորժէթ՝ Ժանը թէսքինէ չալըշտը։

— Քէնտինէ կէլ, տէտի, սէն ար-թըգ մատամ Տէգոմլ թէէմիյէ իտի-լիրսին։ Սուս օլ։

Հէր իքի կէնճ պրզալար Գարիթէն ժուսէ իլէ Էվոէ եալընըզ իտիլէր։ Պունսոն պանքէրի մատուռատան չը-գըպ արաղասընա բագիպէն էվինէ կիտիյօր իտի։ օտալարընա պարան-արգտա Ժորժէթ Ժանա սօրտու։

— Սէօյլէ պագալըմ, նէ՞ օլտու։

— Մատուռատան չըգըյօր իտիմ, պիր տէ Շազէյ գարշըմա չըգտը վէ թէհտիտլէրինի թէքրար էյլէտի։

— Ο թէհտիտլէրէ էհէմմիյէթ վէր-մէմէլի իտին։

— Պէն տէ սէնին կիպի էօյլէ զանն իտիյօր իտիմ... լաքին զէվալլը զէվճէմ կէչիպ ատօնէնլէրտէն պիտուչ վէ զուր-պան օլարագ... վէֆաթ իթմիշ տիր։

Վէ պիրտէն պիրէ.

[150] (Ցեվամի)

էյլէմիշ Էտի։ Շիմտի իքինճի տէֆա օլարագ կէչիտ Ալէման վէ Ավսթրիա-ըլարը էլինէ կէչիյօր։ Պու տէֆա արթըգ Ռումանիալըլարը պու կէչիտի պիր տահա իսթիրատատ իտէմէյէճէքլէրինէ չիւպէ եօգ տըր։ Վօլղան կէչիտի իլէ պէրապէր Թրանսիլվանիանը ճէնուպ հուտուտընտա չիմտիյէ գատար իւչ կէչիտ էլտէ իտիլմիշ տիր։ Պունլարտան պիրինճիսի մէրքէզտէքի Գըրմըզը Դուլէ կէչիտի օլուպ պուրատը Հէրմանշթատ մուղաֆֆէրիյէթինի միւթէազզըպ զապթ իտիլմիշ տիր։ Իքինճիսի, Էվվէլքի կիւն ալընան Բըրէտէյ եախօտ Թոմօշ կէչիտի տիր. իւչիւնճիսի մէ անիֆիւզղիքը Վօլղան կէչիտի տիր։ Ֆալքէնհայն աճապա պու իւչ կէչիտատէն հանկըսընտան Ռումանիա տախիլինէ տօղրու տարզաճագ տըր։ Պու պապտէ էսասը պիր ֆիքր տէրմիյանը էլան միւմքին տէյիլ տիր։

Թ. Է.

Պիր սենելիֆ բէրրօլ հասըլաբը։— Տիւն ազշամքի Պուլկար թէպլիզը բէսմիսի, Քէօսթէնճէտէքի բէթրօլ խանէլէրինին վէ հուպուպաթ վէ անպարլարընը քեամիլէն տօղու օլտուղընը պիլտիրիյօր իտի։ Ռումէնլէր, միւթթէֆիգիյն զըթաաթընը պիտան թաագիպաթը հասէպիյլէ օ կատար պէօյիւք պիր սիւրաթլա ֆիրար իթմէքտէ տիրլեր քի հիչ պիր չէյի թախրիպէ վագթ պուլամամագտա տըրլար։ Տիկէր թարաֆտան իսթիխպարաթը խուսուսիյէմիզ նազարէն, պիւթիւն Տօպրուճա հէվալիսինտէ օ գատար չօգ էրզագ վէ հուպուպաթ թէրք իթմիշլէր տիր քի, օրալարտա էթմէկին հիչ պիր զըյմէթ վէ ֆիյաթը եօգ տըր։ Զիւնքի նէ ալան վէ նէ տէ սատան վար տըր։ Ռումէնլէրին պրագտըղը միլիոնլարճա քիլօ հուպուպաթ էլէէվմ սէպիթ սէֆթէր իտիլմէքտէ օլուպ մըզտարը հագիպի անճագ պու թատատատ վէ թասնիֆին խիթամընտա անլաչըլաճագ տըր։

Թ. Է.

Ռուս զապիբի էյի ֆէՀՖ իքմիՀ.— «Գամբանա» կազէթասընա կէօրէ, Ռուսիանընը Պուքրէշտէքի աթաշէ միլիթէրի միրալայ Սէմէնօֆ, Ռումանիանը հարպա տուխուլի կիւնինէ գատար վէրտիկի ըէսմի բարօրլարտա Ռումանիա օրտուսընը զըյմէթը աւքերիյէսի հիչ օլաբղընը վէ Ռումանիա հարպա կիրէճէք օլուրսա, պունըն իթիլաֆը վազիյէթինի էյիլէշտիրէճէք եէրտէ կիւճլէշտիրէճէկինի պէյան էյլէմիշ վէ հարպա սօղըլաճագ օլան Ռումէն զըթաաթընը մէյտանը հարպտան ֆիրարինէ մէյտան վէրմէմէք իչիւն սաֆֆլարը արգասընա էլի պին Գազագ զօնուլմասընը թավսիյէ էյլէմիշ տիր։ Մէղքիւր կազէթանը ալտըղը խապէրէ նազարէն, միրալայը թավսիյէսի տախրէն գապուլ իտիլէրէք Ռումէն զըթաաթընը արգասընա Ռուսաքերի զօնուլմասը թէգարրուր իթմիշ տիր։

Թ. Է.

ԵՈՒՆԱՆ ԱՀՎԱԼԻ

Լամպրիւս գապիճէսի.— Մէմ. էմնէպիյէնին Իթիլաֆ մէհաֆիլինտէ չըզան ռիվայէթէ կէօրէ, Սուլնան պաշ վէքիլի բրօֆ. Լամպրիւս՝ իչտէն չէքիլմէկէ դարար վէրմիշ։ Սալահիյէթտար մէհաֆիլինին մալումատընա կէօրէ, պու ռիվայէթլէրին ասլ ու էսասը եօղ տըր։

Օ. Լ.

ՊՈՒԼԳԱՐԻԱ.

Պալգանլար գար իրէ գաբլը։— Սոֆիատան պէյանէյինէ կէօրէ, սախիրէն մէմլէքէթինտէն թարաֆընտա սէրբէստ հէրարէթ ալընմըշ օլանը սուրէթլէ ազալմըշ տըր. Զանէն Պաշգանլարը, Բինանը, Շար Բլանինասը, Բիրինին թէբէլէրինի դար գաբլամըշ տըր։

Օ. Լ.

ՂԱՐՊ ՁԷՊՂԷՍԻՆՏԷ

ԱԼԷՄԱՆ ՀԱՐՊ ԲՍԲՕՐԸ.— Պավիէրա վէլիահնտը բրենս Բօբրեխթ orsուսը կրուբը։— Թօրճմըզ Սօմրն իքի թարաֆընտա տիւշմէնին սիրէրլէրինի, պաթարիյէլէրինի, միւէսսէսաթընը զայէթ միւէսսիր ամէշ ալթընտա թութմըշ տըր։ Նէհրը մէղքիւրընը չըմալ սահիլինտէքի մէվազրմրզ տիւշմէն թարաֆընտան չէտիա ամէշ ալթընտա պուլընարրըլմըշ տըր։ Պու ամէշ իլէ իհզար օլունարագ Ինկիլիզէր Գուրսլէթ, Լօսար, Կոսէզուր չըմալինտէ զրսմէն թէարրուզաթտա պուլընմըշլար տըր։ Հիւճումլարրն հիչ պիրի մուվաֆֆաղըյէթրէզիր օլմամըշ վէ եալընըզ տիւշմէնէ հէնի զայիաթը մուճիպ օլմըշ տըր։

Ալէման վէլիահնտը orsուսը կրուբը։— Վէրսէօնրն չըմալը զարպիսինտէ Ֆրանսըզլարրը էվվէլքի կիւն իճրա էյլէտիկի հիւճում, հավանրն սիալի օլմասը սայէսինտէ խարապ օլան ալբերլէրին իւղէրինէն Տիւէմոն խաթիհքամրնա վէ զարիյէսինէ գատար իլէրլեմիշ տիր։ Եանմագտա օլան իսթիհքամ գուվվէնի մուհաֆազասը թարաֆընտան թախլիյէ իտիլմիշ տիր։ Իսթիհքամը հէնիսէն իշղալա մուվաֆֆաղըյէթ հասըլ օլմամըշ տըր։ Գ.

ՊԷՏԷՐ ՆԱԳԻՏԻ ՀԱՅԳԸՆՏԱ

Էֆեռատը իհթիյաթլյէ վէ միէսթահֆըզէտէն պէտելը նագտի վէրմէօ օլանլարըն իհթիյաճը միւպրեմ հալիճտ բահրը սիլանա ալընմասը հագգընտա զանունը մուվագգաթ

Մատտէ 1.— Էֆրատը հիմիյաթիյէ վէ միւսթահֆըզէտէն օլուպ, 21 վէ 24 վէ 26 վէ 31 թէմմուզ վէ 8 աղըստոս վէ 25իյլուլ վէ 21նուպաթ 330 վէ 7մարթ 332 թարիխլի գանունի մուճիպինճէ պէտելը նագտի վէրմէօ օլանլարը, իհթիյաճը միւպրեմ հալինտէ Հարպիյէ նազարը լիւզումընա կէօրէ սիլահ ալթընա ալապիլիր։

Մատտէ 2.— Պունլարտան սիլահ ալթընա ալընաճագլարրը մէէիսիւզ պէտէլ ազշէլէրինտէն իշղու պէտէլլէրինին պիրինճի վէ եա իքինճի պէտէլլէրի օլաբղընա կէօրէ, մէղքիւր պէտէլլէրին մուայէնէ օլան միւատէթը իսթիհանիյէլէրինէ թագսիմլիյէ եէվմը իճթիմալարընա գատար կէչէն միւատէթէ իատպէթ իտէն մըզտարը ալըզոնըլարագ պազրյէսի քէնարլէրինէ իատէ օլունը։

Մատտէ 3.— Պէտէլթը նազարիյէ ատհապընտան մէնաֆիի ումումիյէյէ ահա միէսսէսաթ, ֆապրիգա վէ սատիրէտէ պուլընանլարտան Հարպիյէ նէզարէթինճէ վիճուարընա լիւզում օլատուղը թէհազզուզ իտէնլէր, թէէիրլ օլընապիլիր վէ պու կիրիլէրին պէտէլլէրի իատէ օլունմաղ վէ ֆագաթ եէնիտէն պէտելլէրի տէ ալընմագ։

Մատտէ 4.— Իշղու զանուն թարիխը նէչրինտէն իթիբարէն մէրիիւլ իճրա տըր։

Մատտէ 5.— Իշղու զանունրն իճրասի ատքեամընա՝ Հարպիյէ նազարը մէմուր տըր։

Մէճլիսը ումումինին իճթիմաընտա գանունիյէմի թէքլիֆ օլունմագ իւզրէ իշղու լայիհաի գանունիյէնին մուվազզաֆէն մերիյէթինի վէ զավանիյնը տէվլէթէ իլավէսինի իրատէ էյլէտիմ։

21 Զիլհիճճէ 1334
6 Թըշր. Էվվէլ 1332

ՄԻՀՄԷՏ ՐԷՇԱՏ
Հարպիյէ նազարը — Սատրազամ
ԷՆՎԷՐ — ՄԷՀՄԷՏ ՍԱՁԻՏ

مسؤول اصول ورزاندیان

Միւս. մեսուլ՝ ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

ՕԹՕՄՕՊԻԼ ԴԱՁԱԼԱՐԸ.— Տիւն Սիրքէճիլէն կէլէն պէօյիւք պիր օթոմօպիլ էմին էօնիւնատէն կէչէր իքէն, 80 հաչընտա պիր մուհաճիր, իսլամ զաբընա չարբմըշ իսէ տէ, խասթախանէյէ կէօթիւրիլիպ թէտավի իտիլմիշ տիր։ Եինէ Սիրքէճիլէն կէչէն օտաուն եիւքլի պէօյիւք պիր օթոմօպիլ էմին էօնիւնատէ 64 հաչընտա տավա վէքեալէթիյլէ մէշղուլ Արթին Պուպի էֆ.յէ չարբմըշ վէ օթոմօպիլին արգա թէքէրլէքլերի մումանիլէյին պաշընը խուրտուխաշ իտէրէք տէրագապ վէֆաթընա սեպեպիյէթ վերմիշ տիր։

Թ. Է.

ԹԷՂԵՏՏԻՒԼԱԹԸ ՀԱՎԱՒՑԷ

Հավա գաբալը օլուպ, հաղմուր եաղտաճագ, Ղրիւզկար պիտայէթինատ միւթէտիլ, պատէհու գուվվէթլիճէ ճէնուպտան էսէճէք տիր.

12 Թըշր. Էվվէլտէ ազամի տէրէճէի հէրարէթ Տէրսաատէթատ 20, Էտիրնէատ 20, Իզմիրտէ 25, Անղարատա 22, Ատանատա 33 տէրէճէ տիր։ 13 Թըշր. Էվվէլ գապէզէվէլ տէրէճէի հէրարէթ Տէրսաատէթատ 16, Էտիրնէատ 11, Իզմիրատ 17, Անղարատա 9, Ատանատա 22, Պէրլինատ 7, Վիէննատա 10, Պուտապէշթատա 9, Սոֆիատա 9 տէրէճէ տիր։

ՀԱՐՊԻՅԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆԴԷՆ.—

1.— Մէքթէպը հարպիյէ մարպատը իչիւն պէշ պարկիր գուվվէթինատ էլէքթրօ մոթէօր կրայիզիրլէր։

2.— Ֆապրիգա թախթասը, խաթը, գալաս, մէշէ, լաթա չիյատ կէօրկէն քէրէսթէլերի։

3.— Քէղա այրընա ֆապրիգա թախթասը։

4.— Վարօրլար վէ մէրաքիպը սատիրէ իչիւն մալղէմէի միւթէատատիատ։

Պալէատէ Կատատա օլընան մէվատտա լիւզում վար տըր. վէրէպիլեճէքլերին հէր կիւն էվվազիմաթը Ումումիյէ միւպայատթ զոմիսիօնընա միւրաճատթ էյլէմէլի տիրլեր։ 3—2

ՍԻՆԷ-ԲԱԼԱՍ.— 10 հոկա. տէն 16 հոկա. բ. էրթէսինէ գատար.— «Քիպար ալէմինէ մէնսուպ գատընընն սէրկիւզէշթի» 6 բէրտէլիք պէօյիւք սըրամ.— «Քէնտիսինի ատմըշ» գոմէտի, վէ սայիրէ,

ՍԻՆԷՄԱ-ԱՄԷՐԻԳԷՆ.— «Տէհշէթէնկիզ սայիյէ», պէօյիւք ճինայի տրամ։ «Թորագ 1 մէթրօ 20» կիւլիւնճլի զոմիզ վէ սայիրէ։

ՍԻՆԷՄԱ ՕՐԻՆԱՆՕ
ԹՕԳԱԹԼԻՆԱՆ ԻԹԹԻՍԱԼԻՆՏԷ

«ՁԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՑԷ» ԳՈՒՐՕՆԸ
100տէ 50 սգօնթօ

Պու գուբօնը կազգբա իլէ կէթիրէճ սալը, բէնչ, վէ ճումատա կիւնլերի սինեմատան իսթիֆատէ տիր։

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ՎԱԼԱԴԻՄԻՐԸՆ ԹԱԽԼԻՑԷՍԻ

Վիէննա, 27.— «Վիէնէր Ալկէմանէ Զայթունկ» սէյօր քի, Ռումանիա հիւքիւմէթի՝ Վարազիանը պիւթիւն չէհրլէրինի թախլիյէ իչիւն թէպիրլեր էլէ ալմըշ վէ թախլիյէ թասավվուրընը սա կըսմէն իճրա իթմիշ տիր։ Գրազովա, Բիլէսի վէ ատիկէր մահալ պանդալար պիր խայլի կիւն էվվէլ նազլ օլունմըշ տըր։ Հիւրիւմէթին պիւթիւն զըյմէթատար էմվալի Գուքրէչէն՝ Կալաց թարիգիյէ Օտէսայա նազլ օլընմըշ տըր։ Վալաղիատաքի զէնկին ֆամիլեալար հաֆթալար էվվէլ էվլերինի գարղալարընը թէրք իթմիշլեր տիր։ Զաթէն Պուքրէշ զէնկին ֆամիլեալարը Պուքրէշի քիւմէ քիւմէ թէրք իսիյօր վէ Օտէսա թարիգիյէ Ռուսիանընը իշլերիլերինէ կիսիյօր։ Գ.

ՕՏԷՍԱ ՃԻՊՂԷ ՄԱՆԾՐԴԱՍԸ

Սթօգհօլմ, 27.— ՔէօսՃէնճէնին զապթը Պէսարաբիա վէ պիլիսատա Օտէսատա պէօյիւք հէյէճանը մուճիպ օլմուշ տըր։ Ռումէն-Ռուս օրտուսը՝ տարմատաղընը պիր հալտէ տիր։ Օտէսա չէհրի ճէրիմ պիր իսուրմանանէ հալինի ալմըշ տըր։ Պիւթիւն թէսիսրօլար, օթելլեր, լոզանիալար վէ զահվէլեր խասթախանէ օլմուշլար տըր։ Եէյէճէք ազ տըր։ Պէսարաբիանընն պիր գաչ կիւնտէն հուատատ մանթըգատը իլան օլընմասընտան զորզըլյոր։

Գ.

ՌՈՒՍ ՎԷ ՌՈՒՄԷՆ ՕՐՏՈՒՍԸ ՊԻՐԼԷՇԻԾ

Պէրլին, 26.— Ռուս ժէնէրալը Բոլիվանօֆ՝ դրալ Ճէրտինանտընն պիրինճի ասքէրի միւշավէրլիկինէ թային օրնմըշ տըր։ Էրքանը հարպ բէիսի սրֆաթըյլա պունատան պէօյէ Ռուս օրտուսընն պիր գրամը կիպի թէլադը օլընան Ռուս-Ռումէն գուվվէթլերինին պիւթիւն հարաքատընա մէսուլ օլաճագ տըր։

Լ.

ՌՈՒՍ ԳԱՐԱՐԿԵԱՀԸՆՏԱ

— «Նովոյէ Վրէմիա» սէյօր քի, Ինկ. սէֆէրի Պիւչանան՝ Ռուս պէօյիւք գարարկեահընա կիթմիշ տիր։ Սալահիյէթատար մէհաֆիլ՝ սէֆիրին օրայա կիթմէսինէ պէօյիւք պիր էհէմմիյէթ վերիյօր։ Սէֆիր՝ անվալի վախիմ պիր սուրէթատ աղըրլաշմասընտան տօլայը սէրեան զարարկեահը ումումիյէյէ կիթմէկէ տավէթ օլընմըշ տըր։

Լ.

Մ. ՄԱՐԿԻԼՕՄԱՆ

— Պիր Պուքրէշ կազէթասը սէյօր քի, Մ. Մարկիլօման դրալընն հուզուրընա զապտուլ օլընտըգտան սոնրա, Պրաթիյանուլ պիր մէքթուպ կէոնտէրիպ, էսնաի հարպտա սիյասէթէ իշթիրաք իտէմէյէճէկինի պիլտիրմիշ տիր։

Լ.

ՍԻՆԷՄԱ - ԲԱԹԷ (Բանկալթի). — 100տէ 50 սգօնթօ.— ԼԱ ԲԸՐԼԷՍԷՍ էլէն պէօյիւք աչգ տրամը 5 գըսմ։ Պէթի ՆԱՍԷՆի թարաֆընտան։ Գօմիդէր վէ սայիրէ։